

Beschreibung, Funktion und Anwendungszweck

Description, function and application purpose

G / GF

Werkstoffe

Materials

Zur Anpassung an die Verträglichkeit mit dem zu fördernden Fluid werden Gehäuse und Klappe der Armatur (druckhaltende Teile) in 2 Werkstoffvarianten angeboten:

To guarantee the compatibility with the fluid we offer 2 variants of case and disc material (pressure concerned parts):

- ST = Stahl (C22.8), verzinkt *Steel (C22.8), zinc plated*
- VA = Edelstahl 1.4571/1.4408 (Gehäuse) *Stainless steel AISI 316 1.4571/1.4408 (case)*
 bzw. 1.4571/1.4581 (Feinguß, Klappe) *or stainless steel AISI 316 Ti 1.4581/1.4571 (disc)*

Daraus ergeben sich folgende Kombinationen:
Following combinations result from this:

Baureihe Type	Ausführung Design		
G GF	ST-ST	Gehäuse: Stahl (C22.8), verzinkt Klappe: Stahl (C22.8), verzinkt	<i>Case: Steel (C22.8), zinc plated Disc: Steel (C22.8), zinc plated</i>
G GF	ST-VA	Gehäuse: Stahl (C22.8), verzinkt Klappe: Edelstahl 1.4571/1.4581	<i>Case: Steel (C22.8), zinc plated Disc: Stainless steel AISI 316 Ti</i>
G GF	VA-VA	Gehäuse: Edelstahl 1.4571/1.4408 Klappe: Edelstahl 1.4571/1.4581	<i>Case: Stainless steel AISI 316 Disc: Stainless steel AISI 316 Ti</i>

Ebenfalls zur Anpassung an die Verträglichkeit mit dem zu fördernden Fluid werden Dichtungen in 5 Werkstoffvarianten angeboten:

To guarantee the compatibility with the fluid we offer 5 variants of seal material:

N = NBR T = PTFE (Teflon)
 F = FPM (Viton) M = metallisch dichtend
 E = EPDM *metal seated*

Rückstellfeder: Edelstahl 1.4571
Reset spring: Stainless steel AISI 316 Ti

Baugrößen, Druckbereiche

Dimensions, pressure range

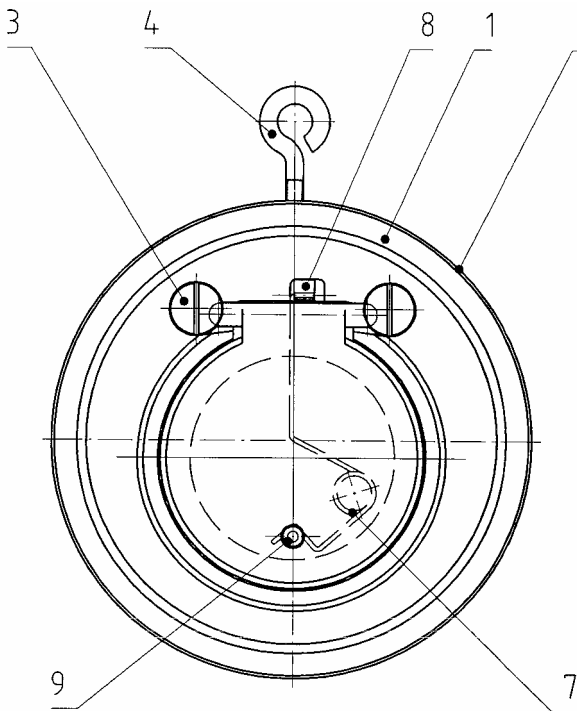
DN 32 / 40 / 50 / 65 / 80 / 100 / 125 / 150 / 200 / 250 = **PS 16**
 DN 300 / 350 / 400 / 500 / 600 = **PS 10**

Max. Betriebstemperatur in Abhängigkeit der Dichtungen

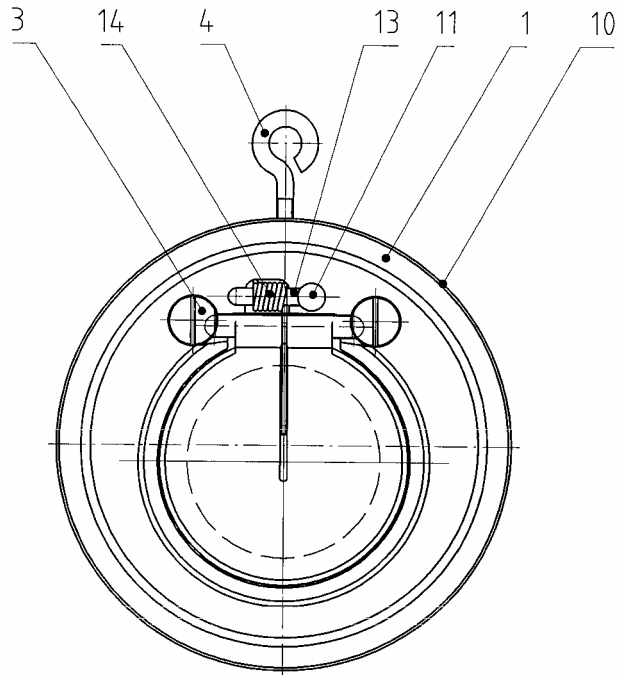
Maximum working temperature in relation to seal material

NBR = 90°C; EPDM = 120°C; FPM (Viton) = 150°C; PTFE = 200°C; metallisch *metal seated* = 300°C
 Min. Betriebstemperatur *minimum working temperature* = -10°C

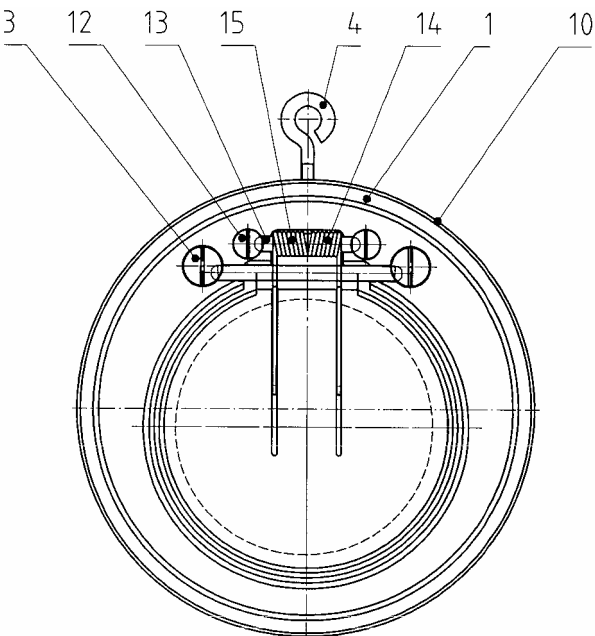
DN 32 - 40



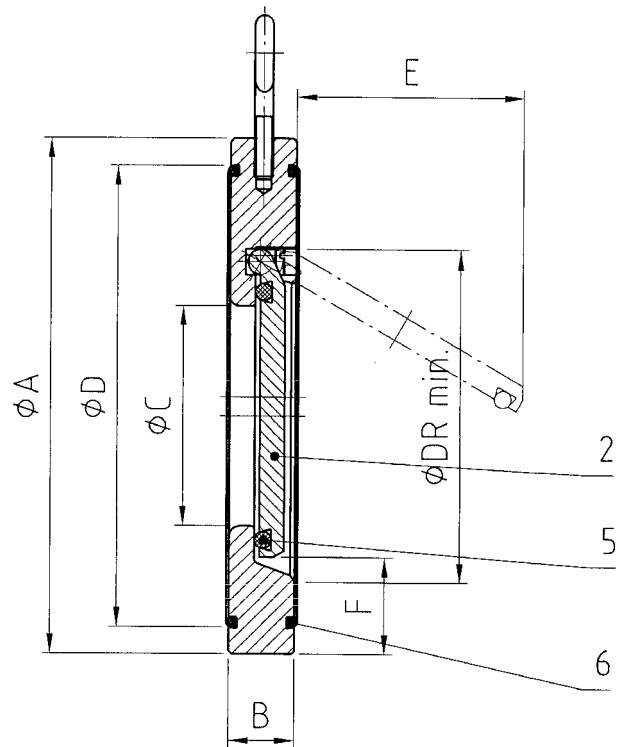
DN 50 - 125



ab DN 150
from DN 150



Maßzeichnung
Dimension drawing



Ersatzteil-Liste List of spare parts

- | | | |
|-------------------------------|----------------------------|--|
| 1. Gehäuse
Case | 6. O-Ring
O-Ring | 11. Haltebolzen für Stift
Jig for pin |
| 2. Klappe
Disc | 7. Feder
Spring | 12. Schrauben
Screws |
| 3. Schraube
Screw | 8. Aufnahmezapfen
Pivot | 13. Stift für Feder
Pin for spring |
| 4. Ringschraube
Ring screw | 9. Haltebolzen
Jig | 14. Feder rechts
Spring right |
| 5. O-Ring
O-Ring | 10. Typenschild
Plate | 15. Feder links
Spring left |

Maße Dimensions

	PN 6	PN 10	PN 16	PN 25	PN 40	PN 64	ANSI 150	ZRK	ZRKF				PN 10	
DN	A	A	A	A	A	A	A	B	B	C	D	E	F	DR
32	79	85	85	85	85	-	74	15	15	18	59	22	25	37
40	89	95	95	95	95	106	83	16	16	22	72	25	28	43
50	98	109	109	109	109	115	105	14	14	32	86	37	29	54
65	118	129	129	129	129	140	124	14	14	40	109	50	31	70
80	134	144	144	144	144	150	137	14	14	54	119	61	32	82
100	154	164	164	170	170	176	175	18	18	70	146	77	31	106
125	184	195	195	196	196	214	197	18	18	92	173	98	35	131
150	209	220	220	226	226	251	222	20	20	112	197	120	35	159
200	264	275	275	286	294	313	279	22	22	154	255	160	38	207
250	319	330	331	344	356	368	340	26	26	192	312	190	41	260
300	375	380	386	404	421	428	410	32	32	227	363	220	41	309
350	425	440	446	461	478	490	451	38	-	266	416	250	54	341
400	475	491	499	518	550	547	514	44	-	310	467	290	55	392
450	-	541	558	-	-	-	549	52	-	350	520	340	60	442
500	580	596	621	628	632	-	606	58	-	400	550	390	58	493
600	681	698	738	735	-	-	718	62	-	486	660	470	60	595

Gewichte der Rückschlagklappen in <kg> Weights of swing check valves in <kg>

DN <mm>	Ausführung Edelstahl
	Design Stainless steel
32	0,5
40	0,8
50	1,0
65	1,4
80	1,8
100	2,9
125	3,9
150	4,5
200	7,5
250	13,0
300	23,0
350	33,5
400	52,0
450	71,0
500	94,0
600	128,0

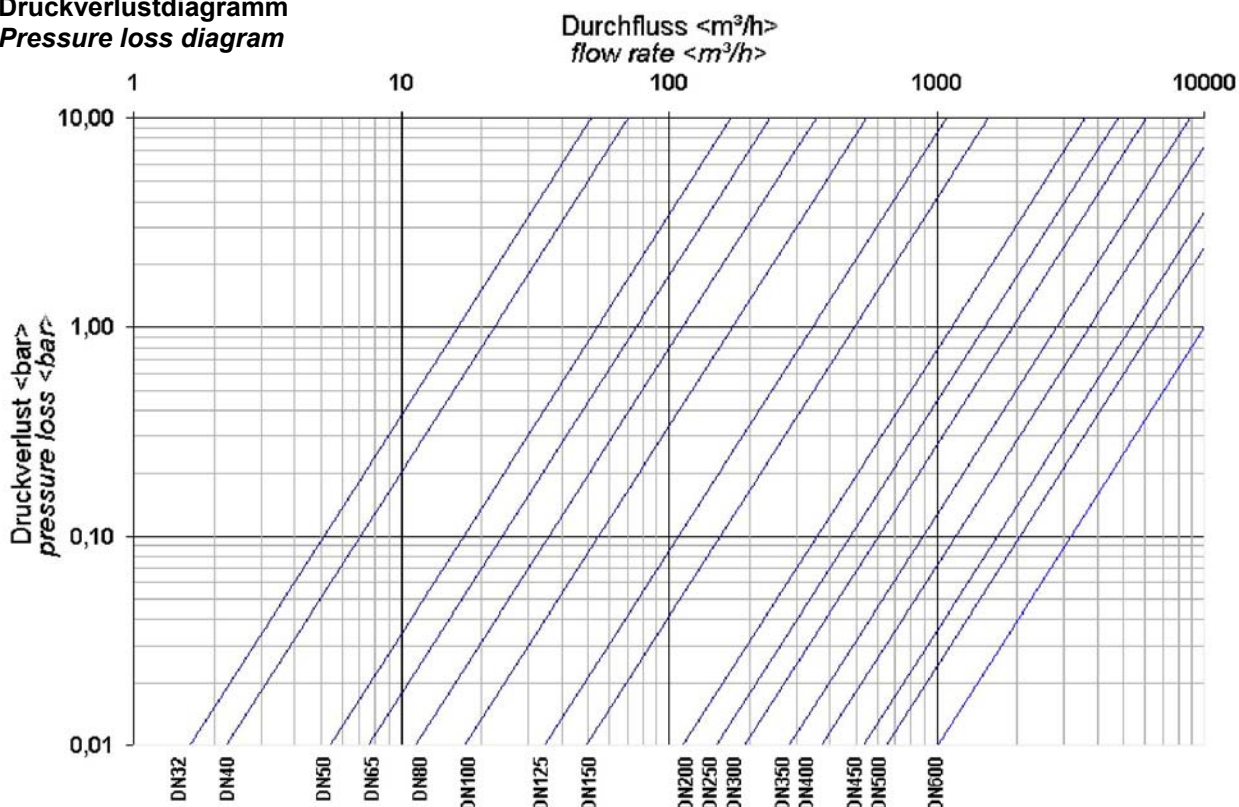
Öffnungsdruck
Opening pressure

DN <mm>	Kv-Wert Kv-value <m³/h>	Öffnungsdruck in <mbar> bei Durchflussrichtung Opening pressure in <mbar> at flow direction			
		↔ ohne Feder without spring	↔ mit Feder with spring	↑ ohne Feder without spring	↑ mit Feder with spring
32	16,2	~ 2	~ 15	~ 10	~ 25
40	22,2	~ 2	~ 15	~ 10	~ 25
50	54	~ 2	~ 15	~ 10	~ 25
65	75	~ 2	~ 15	~ 10	~ 25
80	112	~ 2	~ 15	~ 10	~ 25
100	172	~ 2	~ 15	~ 10	~ 25
125	342	~ 2	~ 15	~ 10	~ 25
150	490	~ 2	~ 15	~ 10	~ 25
200	1.128	~ 4	~ 17	~ 14	~ 25
250	1.500	~ 4	~ 17	~ 14	~ 25
300	2.290	~ 4	~ 17	~ 14	~ 25
350	2.890	~ 6	~ 18	~ 18	~ 27
400	3.700	~ 6	~ 18	~ 18	~ 28
450	5.000	~ 6	~ 18	~ 18	~ 28
500	6.550	~ 6	~ 18	~ 24	~ 34
600	9.500	~ 6	~ 18	~ 26	~ 36

Dichtheit
Tightness

Für die Dichtheit der Rückschlagklappe ist ein Gegendruck von mindestens 0,3 bar notwendig.
A minimum back pressure of 0,3 bar is required to keep the swing check valves tight.

Druckverlustdiagramm
Pressure loss diagram



Die Diagrammwerte gelten für Wasser bei 20°C. Für die Berechnung anderer Fluide setzen Sie sich bitte mit unserem Haus in Verbindung.

The values in the diagram refer to water at 20°C. If you need information on other fluids, please contact us.